

Go **BEYOND** Grades

Preguntas para hacerle al maestro sobre la lectura



PARA LOS GRADOS K-8

Leer bien es clave para el éxito en la escuela y más allá. Aquí encontrarás preguntas para el maestro y recursos para apoyar la lectura en casa. En la ciudad Nueva York, en todas las escuelas primarias la lectura se enseña siguiendo un currículo o plan de estudios aprobado por la ciudad y basado en la ciencia de la lectura, y muchas escuelas intermedias se están sumando a esta iniciativa.

☐ ¿Están mis hijos leyendo a nivel de grado?

- > Más allá de las calificaciones en clase, es importante saber si leen a nivel de grado, es decir, si pueden leer textos con una dificultad apropiada para su año escolar.
- > En NYC se realiza tres veces al año una evaluación de referencia o intermedia llamada “screener” o prueba diagnóstica. Estas pruebas evalúan el dominio de habilidades básicas de lectura, como el reconocimiento fonológico (los sonidos del lenguaje hablado), los fonemas (el sonido de las letras) y la fluidez (leer de corrido, con precisión y expresividad), así como el vocabulario y la comprensión lectora. Los resultados se presentan como superior, al nivel del grado o con necesidad de apoyo, y puedes verlos en tu cuenta NYC School Account (schoolsaccount.nyc.gov), en la pestaña ‘Reading and Math Progress’.

☐ ¿Necesitan mis hijos ayuda con las habilidades básicas de lectura?

- > Averigua con qué habilidades específicas necesitan más ayuda (por ejemplo, entender la relación entre las letras y los sonidos). Asegúrate de que los tutores y coordinadores de programas extracurriculares lo sepan para que incluyan actividades adicionales de práctica lectora. Refuerza estas habilidades con [videos en línea](#) y [juegos](#).
- > Ayuda a tus hijos a utilizar lo que ya saben de las [letras y sonidos](#) al leer. Juega con los sonidos de las palabras nuevas. Sobre todo, en los primeros años, si no puedes obtener la lista de las correspondencias entre letras y sonidos que tus hijos debieron aprender en clase o si se espera que adivinen las palabras

únicamente en función de las ilustraciones del libro, tómalo como una señal de alarma sobre la calidad de la enseñanza de la lectura.

- > En los grados K-2, las escuelas de NYC siguen un programa específico de habilidades básicas para enseñar los patrones de correspondencia entre sonido y letras: ya sea Wilson Foundations con Heggerty, o Really Great Reading. Pregunta cuál utiliza tu escuela y qué patrones se han enseñado en lo que va del año.

☐ ¿Cómo puedo ayudar a mis hijos a tener más vocabulario y comprensión lectora?

- > Los niños [desarrollan su vocabulario](#) leyendo, escribiendo y hablando sobre temas nuevos que les interesan (no solo memorizando listas de palabras).
- > La adquisición de vocabulario y conocimientos previos favorece la comprensión y los ayuda a ser mejores lectores. En cada grado se abordan temas específicos (por ejemplo, estos son algunos temas del 3.º grado: insectos, clima, personajes históricos y leyendas del mundo entero). Pregunta al maestro qué temas han cubierto para seguir ampliando esos conocimientos. También es importante que tus hijos [lean, escriban y hablen](#) sobre lo que están aprendiendo y entendiendo de textos informativos (estudios sociales, ciencias, arte, música, etc.).
- > El plan de estudios de tu escuela (HMH Into Reading, EL Education o Wit & Wisdom) incluye cartas para la familia en cada unidad, a menudo en varios idiomas. Pídelas o consulta el tema que están estudiando en [Curriculum Finder](#), de NYC Reads.

❑ ¿Qué necesito saber para elegir un buen libro?

- > Lo más importante es que tus hijos tengan acceso a libros a nivel de grado sobre una gran variedad de temas. Programas de lectura en el pasado utilizaban “niveles de lectura” (por lo general un número o una letra) para asignar libros a los estudiantes según su nivel. Asegúrate de que tus hijos no se limiten a leer libros de únicamente un nivel, sobre todo si son de un nivel inferior. [Los estudios muestran](#) que, una vez superada la etapa de “aprender a leer” (2.º grado), permitir que los niños elijan sus propios libros y amplíen sus habilidades fomenta en ellos la capacidad lectora, la confianza y la motivación.
- > En NYC, todos los estudiantes tienen acceso gratuito a libros electrónicos y audiolibros a través de [Sora](#), la Biblioteca Digital de la Ciudad, con su usuario escolar y una tarjeta de las bibliotecas públicas de Nueva York, Brooklyn o Queens.
- > Para practicar las correspondencias entre sonidos y letras que están aprendiendo, los primeros lectores necesitan [textos decodificables](#) (que contienen muchas palabras con asociaciones letra-sonido predecibles). Pregunta si puedes acceder a textos decodificables similares a los que recibieron tus hijos durante el año escolar.

❑ ¿Cómo se enseña a leer en nuestra escuela?

- > Para la enseñanza de la lectura, las escuelas primarias de NYC utilizan uno de tres programas aprobados para el desarrollo de conocimientos: HMH Into Reading, EL Education o Wit and Wisdom. Pregunta cuál utiliza tu escuela.
- > Los estudiantes también aprenden sobre distintos temas al leer textos a nivel de grado (en voz alta en los primeros grados) y desarrollan habilidades de lectoescritura al escribir y hablar sobre lo que aprenden.
- > En NYC, todas las escuelas primarias siguen un plan de enseñanza respaldado por la ciencia a través de NYC Reads, y las escuelas intermedias se están incorporando distrito por distrito. Pregunta cómo va tu escuela: ¿Se enseña fonética todos los días en K-2? ¿Qué sucede cuando una evaluación muestra que un estudiante necesita apoyo? Obtén más información en la guía: [Is my child's school getting reading right: What to ask. What to look for.](#)

NYC: ¿QUÉ PROGRAMA DE LECTURA UTILIZA MI ESCUELA?

Pregunta al maestro o consulta [Curriculum Finder](#), el buscador de NYC Reads, y luego accede a los recursos correspondientes. La mayoría incluye una ficha informativa por unidad, a menudo en varios idiomas.

PROGRAMA	DÓNDE SE UTILIZA	RECURSOS PARA FAMILIAS
HMH Into Reading (lectura y escritura, K-5) y HMH Into Literature (artes del lenguaje, 6-8)	Plan de estudios básico de lectura y desarrollo de conocimientos	Cómo fortalecer la colaboración con el maestro desde el inicio.
EL Education (artes del lenguaje)	Plan de estudios básico de lectura y desarrollo de conocimientos, K-8	EL Family Resources
Wit & Wisdom (Great Minds)	Plan de estudios básico de lectura y desarrollo de conocimientos, K-8	Wit & Wisdom Families Resources (hoja de consejos en 14 idiomas)
Wilson Foundations (fonética, ortografía, destrezas de escritura)	Habilidades básicas de K-2, junto con Heggerty	Wilson Language Parent and Guardian Resources

PARA MÁS INFORMACIÓN

Accede a los resultados de las pruebas estatales de tus hijos en tu cuenta [NYC Schools Account](#)
[NYC Reads](#) y preguntas frecuentes sobre las evaluaciones para familias (en varios idiomas)
[Recursos de lectoescritura de NYCPS para familias, incluyendo Sora](#)

Cómo apoyar a tus hijos en el día a día

1

Anímalos a leer, leer y leer... ¡y también a escribir!

Los niños deben leer al menos 20 minutos al día. Puedes leerles a tus hijos, pedirles que te lean a ti, hablar de lo que han leído, hacer que se lean entre hermanos y leer en los idiomas que se hablan en casa. ¡Haz que escriban todos los días! Pueden, por ejemplo, escribir sobre lo que leen, llevar un diario, escribir letras de canciones, cuentos, la lista de la compra y notas. En los grados K al 2 pueden usar una “ortografía inventiva” para formar palabras con lo que ya saben sobre las letras y los sonidos.

2

¡A jugar, cantar y contar!

Para los primeros lectores, jueguen con los sonidos de las palabras: identifiquen el sonido inicial o final de una palabra, den palmas en cada sílaba o inventen rimas. Por ejemplo, piensen en una palabra que rime con “pato” para crear una frase divertida: “El pato se comió la comida del gato y no dejó nada en el plato.” En los juegos de palabras con los mayores, puedes pedirles que encuentren palabras con significados opuestos o similares, palabras con múltiples significados o tantas palabras como puedan que contengan un elemento común (re- o bi- al inicio de la palabra o -ción, -ito, -mente al final).

3

Refuerza las bases para la lectura.

Para facilitar la lectura, una buena estrategia es dividir las palabras en pequeños fragmentos de sonido (y no adivinar las palabras a partir de la ilustración o la primera letra). Por ejemplo: “familia” puede ser dividida en fa-mi-lia. Ayúdalos a desarrollar fluidez lectora en todas las edades, releendo varias veces un poema, la letra de una canción, un artículo de periódico o un cuento corto, para después leer el mismo texto en voz alta a la familia o los vecinos.

4

Aumenta su vocabulario.

Anima a tus hijos a utilizar las palabras nuevas aprendidas en lecturas y conversaciones. Las palabras adquieren sentido en el contexto de las historias, los libros de no ficción y las frases completas que usamos al hablar de nuestras vidas y el mundo que nos rodea.

5

Amplía sus conocimientos a partir de sus intereses.

Motiva a tus hijos a aprender sobre lo que les interesa ya sea leyendo, hablando o haciendo. Visiten museos, centros culturales y bibliotecas. Escuchen podcasts o miren videos informativos en línea. Piensen en nuevas actividades o lugares para explorar. Mientras enriquecen sus conocimientos, irán descubriendo sus pasiones y propósito, ¡y el placer de leer!